

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 novembre 2012

PROJET DE LOI

portant exécution de Conventions
internationales diverses en matière
de responsabilité civile pour la pollution
par les navires, concernant des matières
visées à l'article 78 de la Constitution

PROJET DE LOI

portant exécution de Conventions
internationales diverses en matière de
responsabilité civile pour la pollution par
les navires, concernant des matières visées à
l'article 77 de la Constitution

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS
ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES
PAR
MME **Karine LALIEUX**

Documents précédents:

Doc 53 **2395/ (2012/2013)**:
001: Projet de loi.

Doc 53 **2396/ (2012/2013)**:
001: Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 november 2012

WETSONTWERP

houdende uitvoering van verscheidene
Internationale Verdragen inzake de burgerlijke
aansprakelijkheid voor verontreiniging door
schepen, met betrekking tot aangelegenheden
als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet

WETSONTWERP

houdende uitvoering van verscheidene
Internationale Verdragen inzake de burgerlijke
aansprakelijkheid voor verontreiniging door
schepen, met betrekking tot aangelegenheden
als bedoeld door artikel 77 van de Grondwet

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER
EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Karine LALIEUX**

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2395/ (2012/2013)**:
001: Wetsontwerp.

Doc 53 **2396/ (2012/2013)**:
001: Wetsontwerp.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Sabien Battheu

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA Minneke De Ridder, Miranda Van Eetvelde, Steven Vandepuut, Bert Wollants
 PS Anthony Dufrane, André Frédéric, Karine Lalieux, Linda Musin
 MR Valérie De Bue, Luc Gustin
 CD&V Jef Van den Bergh, Liesbeth Van der Auwera
 sp.a David Geerts
 Ecolo-Groen Ronny Balcaen
 Open Vld Sabien Lahaye-Battheu
 VB Tanguy Veys
 cdH Christophe Bastin

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Ingeborg De Meulemeester, Sophie De Wit, Peter Dedecker, Karel Uyttersprot, Ben Weyts
 Philippe Blanchart, Colette Burgeon, Rachid Madrane, Alain Mathot, Patrick Moriau
 David Clarinval, Olivier Destrebecq, Jacqueline Galant
 Roel Deseyn, Gerald Kindermans, Bercy Slegers
 Meryame Kitir, Karin Temmerman
 Thérèse Snoy et d'Oppuers, Stefaan Van Hecke
 Herman De Croo, Ine Somers
 Annick Ponthier, Bruno Valkeniers
 Josy Arens, Christian Brotcorne

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>		
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>		
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>		
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>		
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>		
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>		
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>		
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>		
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>		
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>		
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>		
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>			<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:		<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000:	<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA:		<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV:		<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	CRIV:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV:		<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV:		<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN:		<i>Séance plénière</i>	PLEN:	<i>Plenum</i>
COM:		<i>Réunion de commission</i>	COM:	<i>Commissievergadering</i>
MOT:		<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE	Page	INHOUD	Blz.
I. Exposé introductif par le vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord.....	4	I. Inleidende uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee.....	4
II. Discussion	4	II. Bespreking.....	4
III. Votes.....	5	III. Stemmingen	5

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les présents projets de loi lors de sa réunion du 6 novembre 2012.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF PAR
LE VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE
L'ÉCONOMIE, DES CONSOMMATEURS
ET DE LA MER DU NORD**

Le ministre en réfère à l'exposé des motifs des projets de loi. (DOC 53 2395/001 et 2396/001, p. 3 à 7)

II. — DISCUSSION

Monsieur Jef Van den Bergh (CD&V) revient sur la remarque du Conseil d'État qui se demandait comment justifier la différence de traitement, en termes de compétence judiciaire, au point de rendre compétentes deux juridictions différentes, selon que les demandes d'indemnisation sont fondées sur la Convention CLC ou la Convention Hydrocarbures de Soute. L'exposé des motifs indique que ce point est traité dans le cadre de la révision en cours du droit maritime par la Commission de droit maritime. Où en est cette révision à l'heure actuelle?

Le ministre répond qu'il s'agit d'un travail de longue haleine. Cette révision comprend au total une dizaine de livres dont les neuf premiers sont prêts à sa connaissance. Le dernier livre, qui concerne le transport et le chargement, pose encore quelques problèmes, en termes de répartition des compétences et des responsabilités. Un deuxième tour de consultations est en cours concernant ces textes de loi. Celui-ci prendra fin au plus tard à la fin du mois de décembre, de sorte que les projets de loi puissent être introduits rapidement par la suite. Des choix politiques devront sans doute être faits concernant le dernier livre qui est sujet à discussions.

Monsieur Tanguy Veys (VB) estime, d'après les échos qu'il a reçus de la part des secteurs concernés, que la consultation n'est pas prise suffisamment au sérieux par le gouvernement et il espère que des efforts seront faits à ce niveau pour corriger le tir.

Mme Sabien Lahaye-Battheu, présidente, signale que des corrections techniques seront apportées au projet n° DOC 53 2395. La commission souscrit à ces corrections.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de voorliggende wetsontwerpen besproken tijdens haar vergadering van 6 november 2012.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE
VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN
ECONOMIE, CONSUMENTEN EN NOORDZEE**

De minister verwijst naar de memorie van toelichting van de wetsontwerpen (DOC 53 2395/001 en 2396/001, blz. 3 tot 7).

II. — BESPREKING

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) verwijst naar de opmerking van de Raad van State, die zich afvroeg hoe de verschillende behandeling qua rechterlijke bevoegdheid kan worden verantwoord. Twee rechtsinstanties zijn immers bevoegd naar gelang de vorderingen tot schadeloosstelling op het CLC-Verdrag dan wel op het Bunkerolie-Verdrag gebaseerd zijn. In de memorie van toelichting wordt aangegeven dat dit aspect wordt behandeld in het kader van de aan de gang zijnde herziening van het zeerecht door de Commissie Maritiem Recht. Hoever is die herziening gevorderd?

De minister antwoordt dat het om een werk van lange adem gaat. Die herziening omvat in totaal een tiental boeken; voor zover hem bekend, zijn de eerste negen boeken klaar. Het laatste boek, dat betrekking heeft op het vervoer en het bevrachten, doet nog enkele problemen rijzen aangaande bevoegdheidsverdelingen en verantwoordelijkheden. Thans wordt over die wetteksten een tweede raadplegingsronde gehouden; die zal uiterlijk eind december afgerond zijn, zodat de wetsontwerpen nadien snel kunnen worden ingediend. Wellicht zullen politieke keuzes moeten worden gemaakt over het laatste boek, dat aanleiding geeft tot discussies.

Afgaand op geruchten uit de betrokken sectoren, is *de heer Tanguy Veys (VB)* van oordeel dat de regering de raadpleging onvoldoende serieus neemt. Hij hoopt dat op dat vlak inspanningen zullen worden gedaan om een en ander bij te sturen.

Mevrouw Sabien Lahaye-Battheu, voorzitter, deelt mee dat er enkele technische verbeteringen zullen aangebracht worden aan het ontwerp nr. DOC 53 2395. De commissie stemt met deze verbeteringen in.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} à 12 du projet de loi DOC 53 2395/001 sont successivement adoptés à l'unanimité sans modification. L'ensemble du projet de loi tel que corrigé, est adopté à l'unanimité.

Les articles 1^{er} à 3 du projet de loi DOC 53 2396/001 sont successivement adoptés à l'unanimité sans modification. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité sans modification.

Le rapporteur,

Karine LALIEUX

La présidente,

Sabien LAHAYE-BATTHEU

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 12 van wetsontwerp DOC 53 2395/001 worden achtereenvolgens ongewijzigd eenparig aangenomen. Het gehele wetsontwerp, zoals verbeterd, wordt vervolgens eenparig aangenomen.

De artikelen 1 tot 3 van wetsontwerp DOC 53 2396/001 worden achtereenvolgens ongewijzigd eenparig aangenomen. Het gehele wetsontwerp wordt ongewijzigd eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Karine LALIEUX

De voorzitter,

Sabien LAHAYE-BATTHEU